



SOUTH FLORIDA WATER MANAGEMENT DISTRICT

## COMUNICADO DE PRENSA

9 de agosto, 2010

**CONTACTO:**

**Néstor Yglesias**

[Centro de Servicio de Miami-Dade](#)

Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida

Oficina: (305) 377-7274 ext. 7289 o Celular: (305) 299-4503

NOTICIAS DEL SFWMD

[www.sfwmd.gov/news](http://www.sfwmd.gov/news)

follow us on 

### **El Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida y el Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos Construirán un “Vivero de Insectos” para Controlar las Plantas Invasoras**

*Científicos del USDA ayudan a las agencias a combatir las plantas invasoras*



*(Oprima la fotografía para una versión más grande)*

**West Palm Beach, FL** – Los bebes en este vivero puede ser que no sean monos y cariñosos, pero crecerán para estar entre los defensores ambientales más importantes del sur de la Florida.

El Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida (SFWMD por sus siglas en inglés) y el Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos, recientemente

firmaron un Acuerdo de Sociedad de Proyecto para construir una instalación científica para criar insectos para usarse como controles biológicos. Estos insectos y otros controles biológicos se usan para manejar la diseminación de especies de plantas exóticas invasoras tales como el árbol de corteza de papel (melaleuca), *Lygodium* y la Pimienta Brasileña.

“Mientras las serpientes invasoras puede ser que reciban toda la atención, las especies de plantas exóticas también son extremadamente dañinas y continúan invadiendo los ecosistemas del sur de la Florida,” dijo Ken Ammon, P.E. Sub-director Ejecutivo para la Restauración de los Everglades y Proyectos Capitales del Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida. Desarrollar y desplegar completamente la investigación de los controles biológicos está entre nuestras mejores y más amistosas defensas ambientales. El trabajo llevado a cabo en esta instalación significativamente ayudará a nuestros esfuerzos para proteger y restaurar a los Everglades.”

### **Un Vivero de Insectos**

El proyecto consiste de un anexo al Laboratorio de Investigación de Plantas Invasoras del Servicio de Investigación Agrícola del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA-ARS por sus siglas en inglés) de 2,700 pies cuadrados en Davie. Los insectos y otros controles biológicos criados ahí ya habrán completado un intenso programa de prueba en cuarentena – administrado por el ARS – para demostrar que sólo están dirigidos a plantas exóticas específicas.

Una cantidad de agentes de control biológico serán criados en la instalación, incluyendo:

- Varios tipos de moscas enanas y gorgojos para combatir al árbol de corteza de papel (melaleuca)
- Polillas, ácaros y el agente biológico (stem borer) dirigidos al *Lygodium*, también conocido como el helecho trepador “Old World”.
- Moscas de sierra, tisanópteros y gorgojos para el control de la pimienta brasileña.

Por lo menos por los próximos 24 años, se espera que el anexo crie las colonias de estos controles biológicos que puedan ayudar a proteger a los ecosistemas del sur de la Florida y de los Everglades. El Departamento de Protección Ambiental de la Florida (DEP por sus siglas en inglés) en cooperación con el Distrito, el USDA y la Universidad de Florida, han facilitado los acuerdos necesarios para asegurar que el proyecto ubicado en tierras de propiedad estatal pueda proceder conforme ha sido programado.

“El éxito de la instalación para crear controles biológicos ecológicamente seguros puede aumentar nuestra habilidad de administrar las plantas invasoras en los Everglades y en todo el sur de la Florida” dijo Mike Sole, Secretario del Departamento de Protección Ambiental de la Florida. “Estos son los tipos de proyectos de cooperación basados en la ciencia que nos permiten continuar haciendo progreso significativo en la restauración

de los Everglades de América.”

La construcción de la instalación está programada a ser finalizada por el Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos a principios del 2012, utilizando una inversión de \$1.75 millones en fondos federales de estímulo bajo la Ley de Reinversión y Recuperación Americana del 2009. El Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida y el Cuerpo de Ingenieros proveerán fondos para las operaciones y mantenimiento. Los investigadores del USDA estratégicamente liberarán y monitorearán los controles biológicos donde ellos sean más efectivos como parte de una estrategia integrada de administración de plagas.

“Estoy tremendamente animado de que nuestras agencias han firmado un Acuerdo de Sociedad de Proyecto para construir el anexo del Laboratorio de Investigación de Plantas Invasoras del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, dijo el Coronel Al Pantano, Comandante del Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos, en el Distrito de Jacksonville. “Esta instalación les permitirá a los investigadores conocer los índices y aumentar la producción de agentes de control biológico para combatir las especies de plantas exóticas invasoras en el sur de la Florida y en los Everglades. El control de plantas exóticas es vital para el éxito de la restauración de los Everglades. El proyecto es un éxito del estímulo federal hecho posible por los fondos a través de la Ley de Reinversión y Recuperación Americana.”

### **Antecedentes: Los Invasores**

Las plantas no nativas fatigan el ambiente natural al aglomerar a nuestra vegetación nativa, de la cual depende para su alimentación y hábitat de una variedad de vida silvestre. Las plantas invasoras también pueden obstruir los canales de control de inundación y las estructuras, impiden la navegación en las vías fluviales e impactan la recreación y otras facetas de la economía de la Florida.

Desde que inicio su camino a la Florida a fines de los años sesentas, el helecho trepador “Old World” (*Lygodium microphyllum*) y el helecho trepador japonés (*L.japonicum*) se han convertido los dos en las plantas exóticas más invasoras en el estado. Estos helechos trepadores crecen con rapidez en el sur de la Florida sin las plagas naturales y factores regulatorios que mantiene a los helechos en control con sus áreas nativas de Australia y Asia. Los helechos cubren y dan sombra a nuestras plantas nativas, eventualmente las matan.

La pimienta brasileña (*Schinus terebinthifolius*) es un arbusto suramericano introducido por primera vez en la Florida como una planta ornamental en el siglo 19. Hoy, es considerada una de las malezas más nocivas, esparcidas en el estado, que infesta casi 1 millón de acres solamente en el sur de la Florida. Las pimientos fácilmente invaden todo, desde tierras improductivas a densas arboledas y bosques de manglares.

## **El Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida Invierte en Controles Biológicos y Ciencia**

La nueva edificación de estas instalaciones es la inversión más reciente del Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida en controles biológicos. El Distrito ha dedicado aproximadamente \$20 millones en cada uno de los últimos cinco años para remover las especies invasoras más amenazantes tales como el árbol de corteza de papel (melaleuca), el helecho trepador "OldWorld" la pimienta brasileña y el jacinto de agua. Solamente en el año fiscal 2009, el Distrito trató aproximadamente 94,000 acres para combatir al árbol de corteza de papel (melaleuca), la hierba torpedo, el helecho trepador y otros ofensores.

Uno de los esfuerzos más visuales para controlar las plantas exóticas avanzó a través del Parque Estatal Jonathan Dickinson en el Condado Martin. El Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida, en sociedad con el Servicio de Investigación Agrícola USDA, liberaron mil polillas *Neomusotima conspurcatalis* en el parque en el 2008. Las polillas pusieron huevos que se transformaron en orugas que masticaron los erguidos y densos helechos trepadores "Old World" sin perjudicar a los helechos nativos de la Florida.

El árbol de corteza de papel (melaleuca) permanece siendo un ejemplo del éxito del Distrito en el manejo de los exóticos.

En una ocasión cubrían cientos de miles de acres, estas especies ahora solamente se encuentran ocasionalmente en tierras administradas del Distrito. Lo que parecía ser una especie invasora insuperable está siendo administrada exitosamente por medio del compromiso sostenido de varias agencias. Los controles biológicos son una parte importante de este éxito. El efecto combinado de las especies de insectos establecidos está poniendo presión significativa en la habilidad del árbol de corteza de papel (melaleuca) de dominar las comunidades de plantas nativas de la Florida.

El programa de administración del árbol de corteza de papel (melaleuca) encabezado por el Distrito tiene casi dos décadas, y las agencias de administración de recurso estiman que este programa ha costado aproximadamente \$40 millones a la fecha. El programa de administración del árbol de corteza de papel (melaleuca) de la Florida es un modelo para la administración de especies invasoras nacionalmente.

### **Vigilancia Continua**

El Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida continuó aplicando la investigación científica que mejora los esfuerzos de administración. Para facilitar aún más ese esfuerzo, el Distrito participa en sociedades claves con agencias incluyendo a: la Comisión de Conservación de Vida Silvestre y Pesca de la Florida (FWC por sus siglas en inglés); El Departamento de Protección Ambiental de la Florida; El Servicio de Vida Silvestre y Pesca de los Estados Unidos; El Servicio de Investigación Agrícola USDA; El

Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos y el Departamento del Interior de los Estados Unidos.

Los residentes también juegan un papel importante en la protección del medio ambiente del sur de la Florida. Una de las maneras primordiales que las especies invasoras tanto plantas como animales terminan en el medio ambiente natural es al ser desechadas o liberadas por personas que ya no los desean. Por ejemplo, vaciando un acuario tropical lleno de plantas acuáticas vivas no nativas puede tener serias consecuencias para el medio ambiente.

Para más información acerca de las plantas invasoras, visite [www.sfwmd.gov](http://www.sfwmd.gov)

# # #

**Acerca del Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida**

*El Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida es una agencia regional y gubernamental que supervisa los recursos hídricos en la mitad sur del estado: 16 condados desde Orlando hasta los Cayos. Es el mayor y más antiguo de los cinco distritos de administración del agua. El objetivo de la agencia es administrar y proteger los recursos hídricos de la región, equilibrando y mejorando la calidad del agua, el control de inundaciones, los sistemas naturales y el abastecimiento de agua. Una iniciativa clave es la limpieza y restauración de los Everglades.*